

TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

TTO ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 7

Ljubljana, 21. junij

2006

VSEBINA

I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

43	0800.01	Splošni pogoji poslovanja (SPPO) - (razveljavitev)
44	0800.01	Splošni pogoji poslovanja (SPPO) - (uveljavitev)
45	0800.02	Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP) - (razveljavitev)
46	0800.02	Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP) - (uveljavitev)
47	0800.03	Imenik železniških postaj, daljinar in kažipot za prevoz blaga po progah SŽ (IDK)
48	0800.04	Tarifa za prevoz blaga po progah Slovenskih železnic KLASIFIKACIJA BLAGA (NHM)
49	0800.13	Smernice za nakladanje – določila za nakladanje posameznih vrst blaga s primeri, Zvezek 2
50	0883 a	Splošni seznam mejnih prehodov in omejitev v mednarodnem blagovnem prometu (LIF) - razveljavitev

II. Mednarodne tarife

51	6300.00	Slovensko – Hrvaška tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (SHT) - razveljavitev
52	6300.00	Posebni prevozniki pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (SHT) - uveljavitev
53	6400.00	Slovensko – Italijanska železniška tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (ISVT) - razveljavitev
54	6400.00	Posebni prevozniki pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Italijanski železniški promet za prevoz vagonске pošiljke (ISVT) - uveljavitev
55	8352.00	Češko / Slovaško / Madžarska – Slovensko / Hrvaška tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (CSUSKWT) - razveljavitev
56	8352.00	Posebni prevozniki pogoji s cenami in pogoji za Češki / Slovaški / Madžarski – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (CSUSKWT) - uveljavitev
57	8500.00	Češko/Slovaška – Slovensko/Hrvaška tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (CSSKWT) - razveljavitev
58	8500.00	Posebni prevozniki pogoji s cenami in pogoji za Češki/Slovaški – Slovenski/Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (CSSKWT) - uveljavitev
59	8700.00	Enotni daljinar za mednarodni blagovni promet (DIUM)
60	8718.00	Avstrijsko - Slovensko / Hrvaška železniška tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (ÖSKWT) – razveljavitev

61	8718.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonse pošiljke (ÖSKWT) - uveljavitev
62	8840.00	Italijansko – Hrvaška blagovna tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (IKGT) - razveljavitev
63	8840.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Italijanski – Hrvaški železniški promet za vagonse pošiljke (IKGT) - uveljavitev
64	9231.00	Italijansko - Madžarska tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (IUT) - razveljavitev
65	9231.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Italijanski - Madžarski železniški promet za vagonse pošiljke (IUT) - uveljavitev
66	9983.00	Nemško - Slovensko / Hrvaška blagovna tarifa za prevoz vagonskih pošiljk (DSKT) - razveljavitev
67	9983.00	Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Nemški - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonse pošiljke (DSKT) - uveljavitev

III. Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet

68	--	Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet št. 6 / 2006
----	----	--

I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

43 – 7/2006 0800.01 SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA (SPPO)
Velja od 01.05.2004

Obvestilo št. 9

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **0800.01 Splošni pogoji poslovanja (SPPO)**, ki je veljala od 01. maja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2386 / 2006 od 12.06.2006)

44 – 7/2006 0800.01 SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA (SPPO)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo novo tarifo **0800.01 Splošni pogoji poslovanja (SPPO)**.

Važnejša sprememba: s 1. julijem 2006 uvajajo SŽ tudi nov tovorni list za notranji promet (SPPO-1). Vzorec SPPO-1 je objavljen na zadnjih straneh tega TTO-ja. Stari obrazci (K-501) se uporabljajo samo do 30.06.2006.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006. dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2387 / 2006 od 12.06.2006)

**45 – 7/2006 0800.02 DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN
CENIK ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)**
Velja od 01.05.2004

Obvestilo št. 11

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **0800.02 Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP)**, ki je veljala od 01. maja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2384 / 2006 od 12.06.2006)

**46 – 7/2006 0800.02 DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN
CENIK ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)**
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo novo tarifo **0800.02 Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006. dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2385 / 2006 od 12.06.2006)

**47 – 7/2006 0800.03 IMENIK ŽELEZNIŠKIH POSTAJ, DALJINAR IN KAŽIPT
ZA PREVOZ BLAGA PO PROGAH SŽ (IDK)
Velja od 01.04.2005**

Obvestilo št. 23

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- listi: 1/2 do 5/6 (2. stran, Tabela sprememb, kazalo),
- listi: 17/18 do 19/20 (Brez zamenjave se črta postaja Velenje Pesje),
- listi: 31/32 do 39/40 se zamenjajo v celoti z novimi (točka 1.8):
 - (Nov naslov se glasi: **1.8 – Seznam krajev izročitve/prezema s tirno povezavo – industrijski tiri**),
- listi: 41/42, 45/46 do 47/48:
 - (V točki 1.10 se spremeni poslovni čas pri postaji Ptuj in brez zamenjave se črta postaja Velenje Pesje),
- listi: 55/56 do 59/60, 63/64 do 71/72 (V točki 2.1.1 se črta postaja Velenje Pesje),
- list 77/78: (V točki 2.1.2 se črta postaja Velenje Pesje),
- za listom 86 se dodajo novi listi 87/88 do 97/98:
 - (Dodana je nova točka **2.6 – Seznam krajev izročitve/prezema s tirno povezavo – manipulativni in postajni tiri, odvoz/dovoz na potniške postaje**),
- za listom 98 se dodajo novi list 99/100 do 101/102
 - (Dodana je nova točka **2.7 – Seznam krajev izročitve/prezema brez tirne povezave – odvoz/dovoz ŽAP**).

Spremembe veljajo **od 1. julija 2006** dalje.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2396 / 2006 od 14.06.2006)

48 – 7/2006 **0800.04** TARIFA ZA PREVOZ BLAGA PO PROGAH
SLOVENSКИH ŽELEZNIC
KLASIFIKACIJA BLAGA (NHM)
Velja od 01.01.2003

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev sprememb NHM s 01.07.2006

S pričetkom veljavnosti konvencije COTIF 1999 pričnejo veljati tudi spremembe blagovne nomenklature NHM, predvsem zaradi novega vagonskega prava. Spremembe se nanašajo na NHM pozicije 9921.00, 9922.00, 9924.00, 9925.00, 9926.00 in 9927.00. Tako se le-te črtajo iz seznama NHM, na novo pa se v seznam uvrstijo naslednje pozicije z naslednjimi opisi:

9921.00	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo , 2 osni
9921.10	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, 2 osni, prevoz v / iz revizije
9921.20	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, 2 osni, prevoz na / iz popravila
9921.30	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, 2 osni, prevoz na / iz čiščenja
9921.40	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, 2 osni, prevoz v ali iz najema

9922.00	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo , več kot 2 osni
9922.10	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, več kot 2 osni, prevoz v / iz revizije
9922.20	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, več kot 2 osni, prevoz na / iz popravila
9922.30	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, več kot 2 osni, prevoz na / iz čiščenja
9922.40	Železniški vagoni kot prevozno sredstvo, več kot 2 osni, prevoz v ali iz najema

Omenjene pozicije se uporabljajo izključno z uporabo vagonskega lista CUV (navedba teh NHM v tovornem listu CIM ni možna).

Izjema je v notranjem prometu, kjer se navedeni NHM uporabljajo tudi s tovornim listom za notranji promet (pravne podlage za uporabo vagonskega lista v notranjem prometu ni).

Prazen vagon pa se lahko na prevoz preda tudi **kot blago** (tovorni list CIM), pri tem da se v tem primeru ustrezno polje tovornega lista (24) kodira s šifro 8606.00

(SŽ – 3.1.1 - 2441 / 2006 od 16.06.2006)

49 – 7/2006 0883.a Splošni seznam mejnih prehodov in omejitev v mednarodnem blagovnem prometu (LIF)
Velja od 15.11.1995

Obvestilo št. 11

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti predpis **883a – Splošni seznam mejnih prehodov in omejitev v mednarodnem blagovnem prometu (LIF) – (Ta predpis je uporabljala le SŽ 3.1.1.5.1 – Tarife)**, ki je veljal od 15. novembra 1995, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 – 2388 / 2006 od 12.06.2006)

50 – 7/2006 0800.13 Smernice za nakladanje – določila za nakladanje posameznih vrst blaga s primeri, Zvezek 2

Obvestilo št. 11

Predpis 0800.13 Smernice za nakladanje – določila za nakladanje posameznih vrst blaga s primeri, Zvezek 2 je na voljo preko Interneta na spletni strani Slovenskih železnic, z dne 01.06.2006.

(SŽ – 3.1.1.4.3 - 173 / 2006 od 19.05.2006)

II. Mednarodne tarife

51 – 7/2006 6300.00 SLOVENSKO - HRVAŠKA TARIFA ZA PREVOZ
VAGONSKIH POŠILJK (SHT)
Velja od 01.01.2004

Obvestilo št. 6

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **6300.00 Slovensko – Hrvaška tarifa za prevoz vagonских pošiljk (SHT)**, ki je veljala od 01. januarja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2368 / 2006 od 12.06.2006)

52 – 7/2006 6300.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
SLOVENSKI – HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA
VAGONSKE POŠILJKE (SHT)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **6300.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonские pošiljke (SHT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21.junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2369 / 2006 od 12.06.2006)

**53 – 7/2006 6400.00 SLOVENSKO – ITALIJANSKA ŽELEZNIŠKA TARIFA ZA
PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (ISVT)
Velja od 01.01.2004**

Obvestilo št. 5

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **6400.00 Slovensko – Italijansko železniško tarifo za prevoz vagonских pošiljk (ISVT)**, ki je veljala od 01. januarja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2370 / 2006 od 12.06.2006)

**54 – 7/2006 6400.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
SLOVENSKI – ITALIJANSKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA
VAGONSKE POŠILJKE (ISVT)
Velja od 01.07.2006**

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **6400.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Slovenski – Italijanski železniški promet za vagonские pošiljke (ISVT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2371 / 2006 od 12.06.2006)

55 – 7/2006 8352.00 ČEŠKO / SLOVAŠKO / MADŽARSKA – SLOVENSKO / HRVAŠKA TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (CSUSKWT)
Velja od 01.01.2006

Obvestilo št. 4

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **8352.00 Češko / Slovaško / Madžarsko - Slovensko / Hrvaško tarifo za prevoz vagonских pošiljk (CSUSKWT)**, ki je veljala od 01. januarja 2006, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2372 / 2006 od 12.06.2006)

56 – 7/2006 8352.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA ČEŠKI / SLOVAŠKI / MADŽARSKI – SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (CSUSKWT)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **8352.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Češki / Slovaški / Madžarski – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonских pošiljke (CSUSKWT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2373 / 2006 od 12.06.2006)

57 – 7/2006 8500.00 ČEŠKO / SLOVAŠKA – SLOVENSKO / HRVAŠKA
TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (CSSKWT)
Velja od 01.01.2005

Obvestilo št. 8

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **8500.00 Češko / Slovaško - Slovensko / Hrvaško tarifo za prevoz vagonских pošiljk (CSSKWT)**, ki je veljala od 01. januarja 2005, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2382 / 2006 od 12.06.2006)

58 – 7/2006 8500.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
ČEŠKO / SLOVAŠKO – SLOVENSKI / HRVAŠKI
ŽELEZNIŠKI PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE
(CSSKWT)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **8500.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Češko / Slovaško – Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonских pošiljke (CSSKWT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2383 / 2006 od 12.06.2006)

59 – 7/2006 8700.00 ENOTNI DALJINAR ZA MEDNARODNI BLAGOVNI PROMET (DIUM)
(Velja od 01.07.2006)

Uveljavitev - obvestilo

Z veljavnostjo **od 01. julija 2006** se uveljavijo nove izdaje DIUM - 8700.00 - Enotni daljinar za prevoz blaga v mednarodnem prometu.

Nove izdaje so na voljo na spletni strani Slovenskih železnic

- internet – www.sz-tovornipromet.si
 - oziroma na Intranetu,
- in to v pdf formatu (Adobe Acrobat - pdf).

Seznam držav:

Zap. šte.	Država	Opomba
1	2	3
1.	Albanija	
2.	Avstrija	
3.	Belgija	
4.	Bolgarija	
5.	Bosna in Hercegovina, srbska republ.	
6.	Češka	
7.	Danska	
8.	Finska	
9.	Francija	
10.	Grčija	
11.	Hrvaška	
12.	Italija	
13.	Litva	
14.	Luksemburg	
15.	Madžarska	

Zap. šte.	Država	Opomba
1	2	3
16.	Makedonija	
17.	Nemčija	
18.	Nizozemska	
19.	Norveška	
20.	Poljska	
21.	Portugalska	
22.	Romunija	
23.	Slovaška	
24.	Slovenija	
25.	Španija	
26.	Švedska	
27.	Švica	
28.	Ukrajina	
29.	Velika Britanija	

(SŽ - 3.1.1. – 2459 / 2006 od 20.06.2006)

**60 – 7/2006 8718.00 AVSTRIJSKO - SLOVENSKO / HRVAŠKA ŽELEZNIŠKA
TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (ÖSKWT)
Velja od 01.01.2004**

Obvestilo št. 8

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **8718.00 Avstrijsko - Slovensko / Hrvaško železniško tarifo za prevoz vagonских pošiljk (ÖSKWT)**, ki je veljala od 01. januarja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2374 / 2006 od 12.06.2006)

**61 – 7/2006 8718.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
AVSTRIJSKI - SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI
PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (ÖSKWT)
Velja od 01.07.2006**

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **8718.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Avstrijsko - Slovensko / Hrvaško železniški promet za vagonских pošiljke (ÖSKWT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2375 / 2006 od 12.06.2006)

62 – 7/2006 8840.00 ITALIJANSKO – HRVAŠKA BLAGOVNA TARIFA ZA
PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (IKGT)
Velja od 01.01.2004

Obvestilo št. 4

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **8840.00 Italijansko - Hrvaško blagovno tarifo za prevoz vagonских pošiljk (IKGT)**, ki je veljala od 01. januarja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2376 / 2006 od 12.06.2006)

63 – 7/2006 8840.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
ITALIJANSKI – HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA
VAGONSKE POŠILJKE (IKGT)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo novo **8840.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Italijanski - Hrvaški železniški promet za vagonские pošiljke (IKGT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2377 / 2006 od 12.06.2006)

64 – 7/2006 9231.00 ITALIJANSKO - MADŽARSKA TARIFA ZA PREVOZ
VAGONSKIH POŠILJK (IUT)
Velja od 01.01.2004

Obvestilo št. 10

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **9231.00 Italijansko - Madžarsko tarifo za prevoz vagonских pošiljk (IUT)**, ki je veljala od 01. januarja 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 – 2378 / 2006 od 12.06.2006)

65 – 7/2006 9231.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
ITALIJANSKI - MADŽARSKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA
VAGONSKE POŠILJKE (IUT)
Velja od 01.07.2006

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo nove **9231.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Italijanski - Madžarski železniški promet za vagonские pošiljke (IUT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2379 / 2006 od 12.06.2006)

**66 – 7/2006 9983.00 NEMŠKO - SLOVENSKO / HRVAŠKA BLAGOVNA
TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (DSKT)
Velja od 01.07.2004**

Obvestilo št. 4

Razveljavitev.

Z dnem 30. junijem 2006 razveljavljamo v celoti tarifo **9983.00 Nemško - Slovensko / Hrvaško tarifo za prevoz vagonских pošiljk (DSKT)**, ki je veljala od 01. julija 2004, z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1.1 - 2380 / 2006 od 12.06.2006)

**67 – 7/2006 9983.00 POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA
NEMŠKI - SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI
PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (DSKT)
Velja od 01.07.2006**

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

S 1. julijem 2006 uveljavljamo novo **9983.00 Posebne prevozne pogoje s cenami in pogoji za Nemški - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonские pošiljke (DSKT)**.

Nova tarifa je na voljo na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 21. junija 2006 dalje.

(SŽ – 3.1.1 - 2381 / 2006 od 12.06.2006)

III. Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet

68 – 7/2006

SLUŽBENA TEČAJNA LISTA SŽ ZA TOVORNI PROMET št. 6 / 2006

Tečajji veljajo od 01.06.2006 od 00.00 ure dalje.

Oznaka valute	Država	Enota	SIT
EUR	EMU	1	243,69
BGN	BOLGARIJA	1	124,72
CHF	ŠVICA	1	156,37
CSD	SRBIJA IN ČRNA GORA	1	2,77
CZK	ČEŠKA REP.	1	8,65
DKK	DANSKA	1	32,68
GBP	V.BRITANIJA	1	355,70
HRK	HRVAŠKA	1	33,57
HUF	MADŽARSKA	1	0,93
LTL	LITVA	1	70,48
MKD	MAKEDONIJA	1	3,95
NOK	NORVEŠKA	1	31,09
PLN	POLJSKA	1	61,77
ROL	ROMUNIJA	1	68,70
RUB	RUSKA FEDERACIJA	1	7,02
SEK	ŠVEDSKA	1	26,28
SKK	SLOVAŠKA	1	6,45
TRY	TURČIJA	1	121,06
USD	ZDA	1	189,25
XDR	POS.PRAV.ČRPANJA	1	282,66

Izdelala: Marinka Letič

Izvršna direktorica za ekonomiko
Matilda KOČAR, univ. dipl. ekon.

TTO za tovorni promet izdajajo: Holding Slovenske železnice d.o.o., Ljubljana, Kolodvorska 11 ▪ Uredništvo: Kolodvorska 11, 1506 Ljubljana, p.p. 361 ▪ Uredniški odbor: Ljubo Bobič – predsednik, Janez Vertačnik – namestnik predsednika, člani: Olga Mojškerc, Darja Klemenčič, Darinka Vrečič, Slavko Žan, Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Franc Vresovnik, Jadran Možina ▪ Odgovorni urednik: Ljubo Bobič ▪ Izhajajo praviloma enkrat mesečno (predvidoma po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ:

www.sz-tovornipromet.si

1 - 30 Izpolni pošiljatelj

X Ustrezno prekrizati
(Polja 20, 22, 23, 30, 52, 58)

30 Tovorni list za notranji promet <input type="checkbox"/>	Vagonski list za notranji promet <input type="checkbox"/>	40	41	42	43
		44	45	46	47

1 Pošiljatelj (ime, naslov) Podpis ID DDV št. 4 Prejemnik (ime, naslov) ID DDV št.	2 3 E-pošta Tel. Faks - Fax 5 6 E-pošta Tel. Faks	7 Izjave pošiljatelja 8 Referenčna številka pošiljateja 9 Priloge 16 Prevzem mesec - dan - ura Kraj 18 Številka vagona 19 Proga odsek 20 Plačilo stroškov <input type="checkbox"/> Franko <input type="checkbox"/> Nakazano 21 Navedba vrste blaga 22 Izredna pošiljka da <input type="checkbox"/> 23 RID da <input type="checkbox"/> 24 Šifra NHM 25 Masa 26 Vrednost Valuta 27 Zavarovanje redne izročitve Valuta 28 Povzetje Valuta 48 Preverjanje potom
10 Kraj izročitve 11 Postaja 13 Komerčni pogoji 14 15 Informacije za prejemnika 12 Kraj izročitve mesec - dan - ura 17		

A	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	49	50
	Računski odsek									pristojbine	Šifra frankiranja	Prevozna pot
B	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	51	52
	Računski odsek									pristojbine	Cariniti v	Frankaturni račun da <input type="checkbox"/> vrnjen mesec - dan
C	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	53	54
	Računski odsek									pristojbine	Spremnic povzetja št. vrnjena mesec - dan	Zapisnik o dejanskem stanju št. izstavitev mesec - dan
											55	56
											Podaljšanje izročilnega roka Šifra od do kraj	Izjave prevoznika 57 Drugi prevozniki Ime, naslov Proga Značilnost

56 Izjave prevoznika Podpis b) Poenostavljen železniški tranzitni postopek da <input type="checkbox"/> Šifra glavnega zavezanca	57 Drugi prevozniki Ime, naslov Proga Značilnost 58 a) Pogodbeni prevoznik 59 Datum prispetja Številka prispetja Original	60 Pripravljeno za izročitev mesec - dan - ura 61 Prevzem 62 Identifikacija pošiljke Država Postaja <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; font-size: 24px; font-weight: bold;">79</div> Podjetje Številka odpravljanja <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; font-size: 24px; font-weight: bold;">0079</div> 29 Kraj in datum izstavitve
--	--	--

1

Računski odseki (nadaljevanje)	Franko		Nakazano	
	Valuta plačanega zneska	Tarifna valuta	Tarifna valuta	Valuta plačanega zneska

Povzetje (prenos s sprednje strani) }				80
				86 Tečaj
				90

D	70	Računski odsek		71	72	A	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
E	70	Računski odsek		71	72	B	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
F	70	Računski odsek		71	72	C	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
G	70	Računski odsek		71	72		79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			

	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
91	Prenos iz dodatnih listov		92
93	Skupni znesek		94

1 - 30 Izpolni pošiljatelj

X Ustrezno prekrizati
(Polja 20, 22, 23, 30, 52, 58)

30 Tovorni list za notranji promet <input type="checkbox"/>	Vagonski list za notranji promet <input type="checkbox"/>	40	41	42	43
		44	45	46	47

1 Pošiljatelj (ime, naslov)	2	7 Izjave pošiljatelja	8 Referenčna številka pošiljateja
Podpis	3		
ID DDV št.	E-pošta		
4 Prejemnik (ime, naslov)	Tel.	9 Priloge	
	Faks - Fax		
	5		
	6		
	E-pošta		
	Tel.		
	Faks		
ID DDV št.			

10 Kraj izročitve	11	12	16 Prevzem mesec - dan - ura	17
			Kraj	

Postaja	18 Številka vagona	19 Proga	odsek
13 Komercialni pogoji	14		

15 Informacije za prejemnika	20 Plačilo stroškov
	<input type="checkbox"/> Franko
	<input type="checkbox"/> Nakazano

21 Navedba vrste blaga	22 Izredna pošiljka da <input type="checkbox"/>	23 RID da <input type="checkbox"/>	24 Šifra NHM	25 Masa	26 Vrednost
					Valuta

	27 Zavarovanje redne izročitve	28 Povzetje
	Valuta	Valuta

	99 Carinski zaznamki	48 Preverjanje
		potom

70 Računski odisek	71	72	73	74	75	76	77	78	79 pristojbine	49 Šifra frankiranja

50 Prevozna pot	51 Cariniti v

52 Frankaturni račun da <input type="checkbox"/> vrnjen mesec - dan	53 Spremnica povzetja št. vrnjena mesec - dan

54 Zapisnik o dejanskem stanju št. izstavitev mesec - dan	55 Podaljšanje izročilnega roka Šifra od do kraj

56 Izjave prevoznika	57 Drugi prevozniki Ime, naslov Proga Značilnost

58 a) Pogodbeni prevoznik	59 Datum prispetja	60 Pripravljeno za izročitev mesec - dan - ura	62 Identifikacija pošiljke
			Država 79 Postaja
Podpis	Številka prispetja	61 Prevzem	Podjetje 0079 Številka odpravljanja

b) Poenostavljen železniški tranzitni postopek da <input type="checkbox"/>	Tovorna karta	29 Kraj in datum izstavitve
Šifra glavnega zavezanca		

2

Računski odseki (nadaljevanje)

Valuta plačanega zneska	Franko		Nakazano	
	Tarifna valuta	Tarifna valuta	Valuta plačanega zneska	Valuta plačanega zneska

Povzetje (prenos s sprednje strani) } 80

86 Tečaj

90

D	70 Računski odsek	71	72	79	A	79	Pristojbine
	75	73	74			75	
E	70 Računski odsek	71	72	79	B	79	Pristojbine
	75	73	74			75	
F	70 Računski odsek	71	72	79	C	79	Pristojbine
	75	73	74			75	
G	70 Računski odsek	71	72	79		79	Pristojbine
	75	73	74			75	

Prenos iz sprednje strani

	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
91	Prenos iz dodatnih listov		92
93	Skupni znesek		94

1 - 30 Izpolni pošiljatelj

X Ustrezno prekržati
(Polja 20, 22, 23, 30, 52, 58)

30 Tovorni list za notranji promet <input type="checkbox"/>	Vagonski list za notranji promet <input type="checkbox"/>	40	41	42	43
		44	45	46	47

1 Pošiljatelj (ime, naslov)	2	7 Izjave pošiljatelja	8 Referenčna številka pošiljateja
Podpis	3		
ID DDV št.	E-pošta		
4 Prejemnik (ime, naslov)	Tel.	9 Priloge	
	Faks - Fax		
	5		
	6		
	E-pošta		
	Tel.		
ID DDV št.	Faks		

10 Kraj izročitve	11	12	16 Prevzem	meseč - dan - ura	17
			Kraj		

Postaja	18 Številka vagona	19 Proga	odsek
13 Komercialni pogoji	14		

15 Informacije za prejemnika	20 Plačilo stroškov
	<input type="checkbox"/> Franko
	<input type="checkbox"/> Nakazano

21 Navedba vrste blaga	22 Izredna pošiljka	da <input type="checkbox"/>	23 RID	da <input type="checkbox"/>	24 Šifra NHM	25 Masa	26 Vrednost
							Valuta

	27 Zavarovanje redne izročitve	Valuta
	28 Povzetje	Valuta
	99 Carinski zaznamki	Valuta

48 Preverjanje	potom
-----------------------	-------

70 Računski odisek	71	72	73	74	75	76	77	78	79 pristojbine	49 Šifra frankiranja				
A														
70 Računski odisek	71	72	73	74	75	76	77	78	79 pristojbine	50 Prevozna pot				
B														
70 Računski odisek	71	72	73	74	75	76	77	78	79 pristojbine	51 Cariniti v				
C														
70 Računski odisek	71	72	73	74	75	76	77	78	79 pristojbine	52 Frankaturni račun	da <input type="checkbox"/>	vrnjen	meseč - dan	
										53 Spremnica povzetja št.	vrnjena	meseč - dan		
										54 Zapisnik o dejanskem stanju št.	izstavitev	meseč - dan		
										55 Podaljšanje izročilnega roka	Šifra	od	do	kraj

56 Izjave prevoznika	57 Drugi prevozniki	Ime, naslov	Proga	Značilnost

58 a) Pogodbeni prevoznik	59 Datum prispetja	60 Pripravljeno za izročitev	meseč - dan - ura	62 Identifikacija pošiljke	Država	Postaja
					79	
Podpis	Številka prispetja	61 Prevzem		Podjetje	Številka odpravljanja	
				0079		

b) Poenostavljen železniški tranzitni postopek	da <input type="checkbox"/>	29 Kraj in datum izstavitve
Šifra glavnega zavezanca		

3

Računski odseki (nadaljevanje)	Franko		Nakazano	
	Valuta plačanega zneska	Tarifna valuta	Tarifna valuta	Valuta plačanega zneska
Povzetje (prenos s sprednje strani)				80
				86 Tečaj
				90
				81
				82
83 Tečaj				84
				85
				86 Tečaj
				87
				88
				89
				90
				81
				82
83 Tečaj				84
				85
				86 Tečaj
				87
				88
				89
				90
				81
				82
83 Tečaj				84
				85
				86 Tečaj
				87
				88
				89
				90
				81
				82
83 Tečaj				84
				85
				86 Tečaj
				87
				88
				89
				90
				91
Prenos iz dodatnih listov				92
Skupni znesek				94

Prenos iz sprednje strani

A	79	Pristojbine		
	79	Pristojbine		
B	79	Pristojbine		
	79	Pristojbine		
C	79	Pristojbine		
	79	Pristojbine		
D	70	Računski odsek	71	72
	75		73	74
	75		76	77
	75		78	
E	70	Računski odsek	71	72
	75		73	74
	75		76	77
	75		78	
F	70	Računski odsek	71	72
	75		73	74
	75		76	77
	75		78	
G	70	Računski odsek	71	72
	75		73	74
	75		76	77
	75		78	

1 - 30 Izpolni pošiljatelj

X Ustrezno prekržiti
(Polja 20, 22, 23, 30, 52, 58)

30 Tovorni list za notranji promet	Vagonski list za notranji promet	40	41	42	43
		44	45	46	47

1 Pošiljatelj (ime, naslov) Podpis ID DDV št.	2 3 E-pošta Tel.	7 Izjave pošiljatelja	8 Referenčna številka pošiljateja
4 Prejemnik (ime, naslov) ID DDV št.	5 6 E-pošta Tel.	9 Priloge	

10 Kraj izročitve	11	12	16 Prezem mesec - dan - ura	17
--------------------------	-----------	-----------	------------------------------------	-----------

Postaja	18 Številka vagona	19 Proga	odsek
---------	---------------------------	-----------------	-------

13 Komercialni pogoji	14
------------------------------	-----------

15 Informacije za prejemnika

20 Plačilo stroškov
 Franko
 Nakazano

21 Navedba vrste blaga	22 Izredna pošiljka da <input type="checkbox"/>	23 RID da <input type="checkbox"/>	24 Šifra NHM	25 Masa	26 Vrednost
-------------------------------	--	---	---------------------	----------------	--------------------

27 Zavarovanje redne izročitve	28 Povzetje
---------------------------------------	--------------------

99 Carinski zaznamki	48 Preverjanje
-----------------------------	-----------------------

29 Carinski zaznamki	48 Preverjanje
-----------------------------	-----------------------

A	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	49	50
	Računski odisek									pristojbine	Šifra frankiranja	Prevozna pot
B	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	51	52
	Računski odisek									pristojbine	Cariniti v	Frankaturni račun da <input type="checkbox"/> vrnjen mesec - dan
C	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	53	54
	Računski odisek									pristojbine	Spremnicna povzetja št. vrnjena mesec - dan	Zapisnik o dejanskem stanju št. izstavitev mesec - dan
											55	56
											Podaljšanje izročilnega roka Šifra od do kraj	Izjave prevoznika

56 Izjave prevoznika	57 Drugi prevozniki Ime, naslov	Proga	Značilnost
-----------------------------	---	-------	------------

58 a) Pogodbeni prevoznik	59 Datum prispetja	60 Pripravljeno za izročitev mesec - dan - ura	62 Identifikacija pošiljke
Podpis	Številka prispetja	61 Prezem	Država 79
b) Poenostavljen železniški tranzitni postopek da <input type="checkbox"/>	Dvojniki		Postaja
Šifra glavnega zavezanca			Podjetje 0079
			Številka odpravljanja
			29 Kraj in datum izstavitve

4

Računski odseki (nadaljevanje)	Franko		Nakazano	
	Valuta plačanega zneska	Tarifna valuta	Tarifna valuta	Valuta plačanega zneska

Povzetje (prenos s sprednje strani) } 80			
86 Tečaj			
90			

D	Računski odsek				79	Pristojbine	70	71	72	
	75	76	77	78			73	74		
E	Računski odsek				79	Pristojbine	70	71	72	
	75	76	77	78			73	74		
F	Računski odsek				79	Pristojbine	70	71	72	
	75	76	77	78			73	74		
G	Računski odsek				79	Pristojbine	70	71	72	
	75	76	77	78			73	74		

A	Pristojbine				79		
B	Pristojbine				79		
C	Pristojbine				79		

	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
91	Prenos iz dodatnih listov		92
93	Skupni znesek		94

1 - 30 Izpolni pošiljatelj

X Ustrezno prekrizati
(Polja 20, 22, 23, 30, 52, 58)

30 Tovorni list za notranji promet <input type="checkbox"/>		Vagonski list za notranji promet <input type="checkbox"/>		40	41	42	43
				44	45	46	47

1 Pošiljatelj (ime, naslov)		2		7 Izjave pošiljatelja		8 Referenčna številka pošiljateja	
Podpis		3					
ID DDV št.		E-pošta		Tel.			
4 Prejemnik (ime, naslov)		5		9 Priloge			
		6					
ID DDV št.		E-pošta		Tel.			
		Faks					

10 Kraj izročitve		11		12		16 Prezem mesec - dan - ura		17	
						Kraj			

13 Komercialni pogoji		14		18 Številka vagona		19 Proga		odsek	

15 Informacije za prejemnika		20 Plačilo stroškov		<input type="checkbox"/> Franko <input type="checkbox"/> Nakazano					
------------------------------	--	---------------------	--	--	--	--	--	--	--

21 Navedba vrste blaga		22 Izredna pošiljka da <input type="checkbox"/>		23 RID da <input type="checkbox"/>		24 Šifra NHM		25 Masa		26 Vrednost	
										Valuta	

										27 Zavarovanje redne izročitve	
										Valuta	

										28 Povzetje	
										Valuta	

										48 Preverjanje	
										potom	

A	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	49 Šifra frankiranja	50 Prevozna pot
	Računski odisek											
B	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	51 Cariniti v	52 Frankaturni račun da <input type="checkbox"/> vrnjen mesec - dan
	Računski odisek											
C	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	53 Spremnica povzetja št. vrnjena mesec - dan	54 Zapisnik o dejanskem stanju št. izstavitev mesec - dan
	Računski odisek											
											55 Podaljšanje izročilnega roka Šifra od do kraj	

56 Izjave prevoznika		57 Drugi prevozniki		Proga		Značilnost	
		Ime, naslov					

58 a) Pogodbeni prevoznik		59 Datum prispetja		60 Pripravljeno za izročitev mesec - dan - ura		62 Identifikacija pošiljke	
Podpis		Številka prispetja		61 Prezem		Država 79	
b) Poenostavljen železniški tranzitni postopek da <input type="checkbox"/>		Kopija				Postaja	
Šifra glavnega zavezanca						Podjetje 0079	
						Številka odpravljanja	
29 Kraj in datum izstavitve							

5

Računski odseki (nadaljevanje)	Franko		Nakazano	
	Valuta plačanega zneska	Tarifna valuta	Tarifna valuta	Valuta plačanega zneska

Povzetje (prenos s sprednje strani) }				80
				86 Tečaj
				90

D	70	Računski odsek		71	72	A	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
E	70	Računski odsek		71	72	B	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
F	70	Računski odsek		71	72	C	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			
G	70	Računski odsek		71	72	C	79	Pristojbine		
	75	76	77	78	73		74			

	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
	81	82	
83 Tečaj	84	85	86 Tečaj
87	88	89	90
91	Prenos iz dodatnih listov		92
93	Skupni znesek		94